

(17) seventy.tpt

Interview with André AuCoin and Joseph AuCoin

000-

Andre- Ma date de naissance c'est le premier de janvier, 1959. Mon non c'est André Joseph AuCoin. C'est pas mal mon père qui m'a montré ça. Il a appris ça, ça vient quasiment de lui même. Caller des sets, ils s'acoutumait avec Wilfred Boudreau. Dans les halls, la vielle hall qui l'appellant icitte à Chéticamp. C'est plus là maintenant, c'est là qu'est l'artisanale asteur. Justement dans les noces qy'ils y a des squares sets. C'est tout abandonné. (noces) Il y on a pas mal beaucoup. Cinq, six.

035 - Qualités d'un bon danseurs

Watcher les pieds pis ça. Pratique souvent. Pas beaucoup, j'ai pas le temps. Tan ben une fois par mois. (quand il était petit) Tout les jours. Chez-nous. Tout les deux (père et fils). Avec des cassettes et il y avait de la musique sur la radio. Sur Antigonish Scottish Trails. Gus MacKinnon d'Antigonish. C'est encore aujourd'hui. Je joue la guitare. Mon frère joue la guitare. Mon oncle joue le violon, Andrew AuCoin. Il danse, je l'avais dit d'être icitte pour onze heures, mais je pense qu'il est busy, il travail sur l'ambulance.

065 - Les meilleurs violoneux pour danser par ici

Donnie pis Arthur Muise. C'est plus lively. Buddy joue bien. Howie MacDonald.

080 -

La musique par icitte c'est le violon, la guitare, et le piano. CA a été appris icitte. Mederique LeFort donne des cours. Moi j'ai pas appris avec lui, j'étais trop tetu. J'ai appris de mon frère. Je watcher faire. Il a abandonné ça. J'étais pour une couple de soirées avec Mederic apprendre les notes, mais j'amaï pas ça. J'ai startait avec le violon avec Donnie et avec Arthur. J'ai appris par oreille, j'ai strater avec Arthur. (il accompagne Donnie)

100 - Types de danse

Il y a des waltz, ça quand appelle des waltz ici, yec une couple par danses. C'est quasiment pas danser par icitte. Des waltz pis des square sets. Des huit. Mon père pourrait t'expliquer ça. Moi j'ai jamais danser ça, les huit. Lui, il les a dansait, mon père.

114 - Les sets

Trois figures. Mais tu peut on changer deux. Cinq en tout. Je les

changons. Ca depend des calleurs. Il y a une jig, plus doucement. Pis des hornpipes et des choses de mTme pis la musique est plus vite. Les deux derniers.

124 - Aimer danser

Ca toujours était dans moi. Un danseur de quatre me mets malade.

128 - Un danseur de quatre

Un gars qui se fait taper les pieds. Je ne sais pas d'ou ce nom vient.

137 - Houseparty

On prend un coup. La bière et du fort. A la commission de liquer. Les femmes font des fricot à la viande, de la mourue à cabane. Mourue cuit pardessus des patates. Une fois que tu a fait tes patates tu mets ta mourue est cuite tu fait des onions pis. Tu fais tes patates boullir dans l'eau. Quand tu fait frier tes onions il y a un bit de grasse. Il y on a (des quans?), il y on a qui les aime pas.

158 -

C'est Wilfred Roudreau, un veil calleur de set. Moi j'avais 15, 16 ans quand j'allions aux danses, pis moi j'étais tout le temps dans les ? pis là je pitonais dans les ? pis là il callait les sets. Pis c'est demême que j'ai. Quelle année, j'avais 17, 18. né le 26 de juillet, 1906 ? Joseph AuCoin, Chéticamp. Oh je danse. Les square sets, quand appelle par icitte les sets carrés. Les rounds dances, la shake, les waltz j'aime ça mais j'oblirais pas les sets.

173 - Appendisage

De moi même.

175 - Origine des sets

Je ne sais pas d'ou ça vient. Une fois quand a starté nous c'était tout des danses carrés. Ni de waltz, ni de round dance dans ce temps là. C'était tout des sets. Depuis l'age de 16, 17 ans. j'ai jamais vu ça (les reels à huit). Dans le vieux dans ils dansaient les huit. Ca fait un espelle. (ses parents)

190 - Qualités d'un bon danseur

Pour moi les danseurs c'est les sets comme asteur. Moi si je vais à une danse, si je suis pas capable de dansé deux sets, c'est pas une danse. Moi, j'aime ça, j'aime les sets. Tant qu'au violon ça sera n'importe qui, importat que ça soit du violon. Si je vas à une danse une danse au club ou la légion, s'il y a pas de violon, moi, ça ne marche pas.

201 - Houseparty, noce

Je vais vous conter de quoi, c'était une noce, à Point Cross, de la parenté. On fut là, c'était la danse dans la maison. On arriva, on suppi, vers 7:00 la danse commence, Pis la je prennais un coup pis je bouvais. Pis à 4:00 je en pouvais plus, je me fut coucher. Je donnai un somme. Pis vers 9:00 j'arrivi sur la place, il manqué un, dance encore j'avais user un paire de souliers, 19 sets de suite sans arrêter. C'était ca les danses dans les maisons dans ce temps là. Les squares sets quand appelle, asteur ça abandonne. Ils y on a alot qui aimons pas le violon et ces danses là. Asteur ces les rounds dances et la shake. Ca ce cul. (avant) T'était watcher par les vieux. (chaperones) Ils disaient decule toi donc, next time là. Les enfants astuers sont watcher aux danses. (avant le prêtre) Ah, c'était pas naturel, pas entout, arrache toi de là, faites attention. (les rondes) C'était avant moi ça. J'ai jamais dansais ça moi.

238 - Chandeleur

J'étais dans la chandeleur. Tout le temps les mêmes danses. Les squares sets, dans la veille halle. La veille halle, vous savez ou l'église, beh elle était au cap, quand appelle. Ca c'était la veille halle. Je partais de chez-nous à une quart de huit le soir pis là j'arrivais à metie chemin, attendait la muisque déjà. A une heure c'était fini. C'était tout des danses comme ça. Il y avait pas de ronuds dances. Pas rien, tout des sets. Il y a de monde asteur qui amions pas le violon.

258 - Les bons steppeurs

Il y en a des steppeurs, James Cormier

263 - Vetements

Comme tu voulait.

268 - Waltham

J'étais à Waltham, au French Club. Les sets c'est pas la même affaire. On dira que c'est la même mais il y a du monde, ça change. J'ai dansais là.

276 - Les figures

Ah, 1,2, 3,4, 5, 6. Faut être accuntumé. Ils savaient tout. La belle musique ça va tout seul. Donnie et Artur Muise, ça va tout seul.

END OF INTERVIEW

There is tape which canobenused on side A